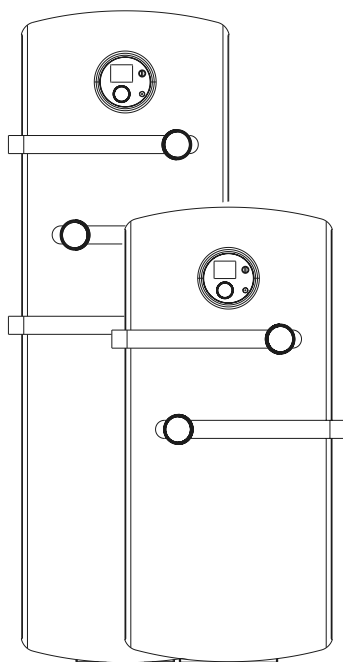


# NOTICE D'INSTALLATION & D'UTILISATION

À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE OPÉRATION



## ANURI 2

Radiateur sèche-serviettes électrique

EN - ES  
IT - NL  
DE - PL

Référence notice : 421AA6150 A00

# Noirot

|                                       |         |
|---------------------------------------|---------|
| - Sommaire & Avant-propos             | page 2  |
| - Sécurité                            | page 2  |
| - Installation et fixation            | page 5  |
| 1. - Raccordement électrique          | page 6  |
| 2. - Comment utiliser votre appareil  | page 6  |
| 3. - Aide aux diagnostic              | page 9  |
| 4. - Conseils - Entretien             | page 10 |
| 5. - Identification de votre appareil | page 11 |
| . - Garantie                          | page 12 |

## AVANT-PROPOS :

- Vous venez d'acquies radiateur sèche-serviettes électrique Anuri 2 de Noirot et nous vous remercions de ce choix, témoignant ainsi de votre confiance.
- Cet appareil a été étudié, conçu et réalisé avec soin pour vous donner entière satisfaction.
- Il est important de bien lire cette notice en entier avant l'installation et la mise en route de votre appareil.
- Il est recommandé de conserver cette notice, même après installation de votre appareil.

**Lire attentivement la notice (\*\*) d'installation et d'utilisation, notamment les consignes ci-dessous.**



**Sécurité**

**ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**



**Caution, hot surface  
Attention, surface très  
chaude.**

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage. Le logo rappelle ce risque.

- Il est donc formellement interdit de couvrir ou d'obstruer les entrées ou les sorties d'air au risque d'incidents ou de dégradations de l'appareil.

- Veuillez à ne rien introduire dans l'appareil.

- Le raccordement électrique de cet appareil doit impérativement être effectué hors tension par une personne qualifiée.

- Toutes les interventions sur les appareils doivent être effectuées hors tension et par un personnel qualifié.

- L'alimentation électrique de l'appareil doit être réalisée via un dispositif de coupure omnipolaire conforme aux règles d'installation.

- L'appareil ne doit pas être installé sous une prise de courant.

- Respecter les distances minimum d'installation au sol, aux parois, aux meubles, etc... (Fig. A).

- L'alimentation électrique doit être protégée par un dispositif différentiel résiduel de courant assigné au plus égal à 30 mA, notamment dans le cas d'une installation dans un local contenant une baignoire ou une douche.

- Pour garantir votre sécurité, assurez-vous que l'appareil est en parfait état avant toute utilisation.

- Ne pas installer ou mettre sous tension un appareil ayant subi un choc ou présentant des dommages visibles tels que notamment des déformations, des câbles blessés, des éléments cassés ou désolidarisés ou ayant été modifiés.

- L'appareil peut être installé dans le volume 2 ou hors volume des salles d'eau (Fig.B).<sup>30</sup>

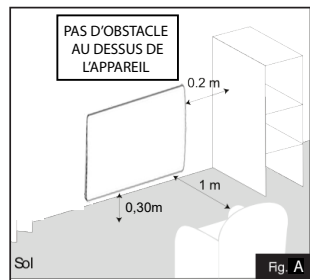
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**MISE EN GARDE :** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.

**MISE EN GARDE :** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables doivent se trouver à une distance minimale de 1m de la sortie d'air de l'appareil.

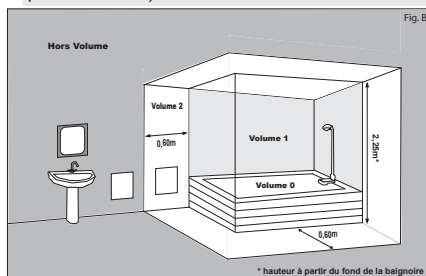
- **MISE EN GARDE :** Cet appareil est destiné seulement au séchage du linge lavé à l'eau.

- Respecter le sens d'installation de l'appareil (boîtier de commande à droite).



**Installation des appareils**

L'installation doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15-100 pour la France).



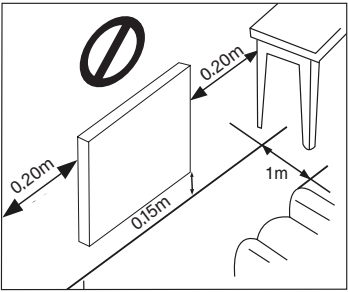
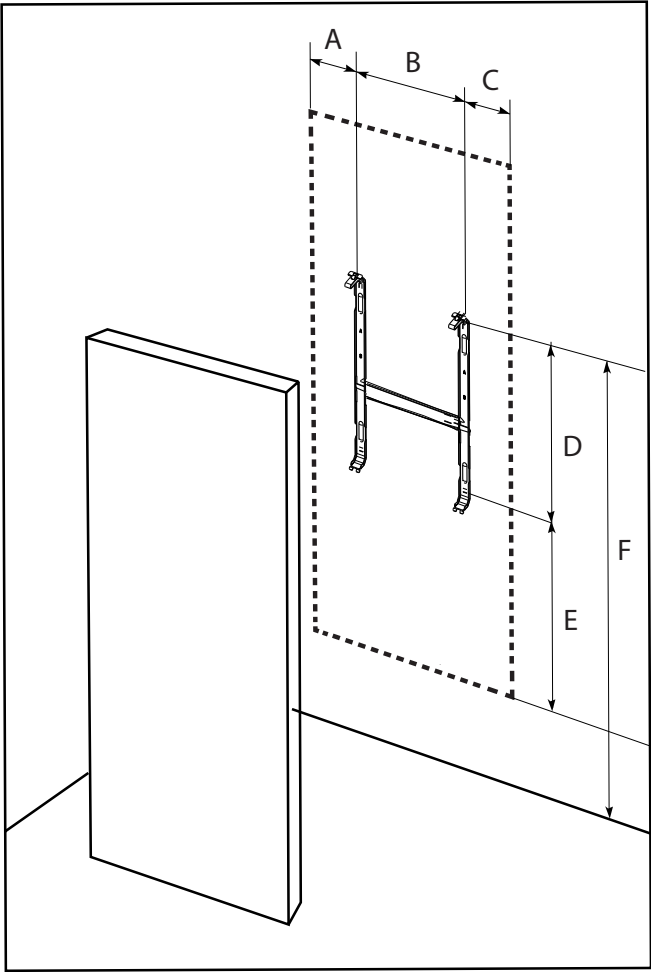
(\*\*) La présente notice a été établie au moment de la fabrication de l'appareil et conformément aux normes en vigueur à cette date.  
Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment la notice d'installation et d'utilisation afin de prendre en compte les normes et l'évolution de celles-ci.

|                                                                                                  |               |                                        |                    |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------|--------------------|-------|
| Coordonnées                                                                                      |               | voir étiquette signalétique du produit |                    |       |
| Référence(s) du modèle : Anuri 2                                                                 |               |                                        |                    |       |
| Type d'appareil : C'est un appareil de chauffage électrique à poste fixe de type sèche-serviette |               |                                        |                    |       |
| Puissance thermique                                                                              |               | 1200W                                  | 1700W              |       |
|                                                                                                  |               | N258214<br>N258224                     | N257717<br>N257727 |       |
| Élément                                                                                          | Symbole       | Valeur                                 |                    | Unité |
| Puissance thermique nominale                                                                     | $P_{nom}$     | 1,200                                  | 1,700              | kW    |
| Puissance thermique minimale (indicative)                                                        | $P_{min}$     | N.A                                    | N.A                | kW    |
| Puissance thermique maximale continue                                                            | $P_{max,c}$   | 1,200                                  | 1,700              | kW    |
| Consommation                                                                                     |               |                                        |                    |       |
| En mode arrêt                                                                                    | $P_o$         | N.A                                    | N.A                | W     |
| En mode veille                                                                                   | $P_{sm}$      | 0,80                                   | 0,80               | W     |
| En mode ralenti                                                                                  | $P_{idle}$    | 0,80                                   | 0,80               | W     |
| En mode veille avec maintien de la connexion au reseau                                           | $P_{nsm}$     | 0.80                                   | 0.80               | W     |
| En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état                                     |               | Oui                                    | Oui                |       |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif                    | $\eta_{s,on}$ | 100                                    | 100                | %     |

|                                                                                                             |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>Élément</b>                                                                                              | <b>Unité</b> |
| <b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b> |              |
| contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire                             | Oui          |
| <b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>                                   |              |
| contrôle de la température de la pièce avec détecteur de présence                                           | Oui          |
| contrôle de la température de la pièce avec détecteur de fenêtre ouverte                                    | Oui          |
| option de contrôle à distance                                                                               | Oui          |
| Contrôle adaptatif de l'activation                                                                          | Oui          |
| limitation de la durée d'activation                                                                         | Oui          |
| capteur à globe noir                                                                                        | Non          |
| fonctionnalité d'auto-apprentissage                                                                         | Oui          |
| exactitude des réglages                                                                                     | Oui          |

Puissance d'émission : <100 mW / Bande de fréquence : 2,4-2,4835 GHz  
Intuis déclare que les radiateurs référencés ci-dessus sont conformes à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :  
<https://intuis.fr/pro/declaration-de-conformite>

# INSTALLATION ET FIXATION



| Référence |          | Puissance (W) | A  | B   | C  | D   | E   | F   |
|-----------|----------|---------------|----|-----|----|-----|-----|-----|
| N258214○  | N258224● | 1200          | 63 | 218 | 63 | 468 | 192 | 810 |
| N257717○  | N257727● | 1700          | 63 | 218 | 63 | 468 | 192 | 810 |

## 1 RACCORDEMENT ELECTRIQUE

**!** Veuillez lire attentivement les règles de sécurité avant le raccordement de l'appareil.

- L'installation électrique doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15-100 pour la France).
- L'appareil doit être raccordé sur un réseau électrique 230V 50Hz, par l'intermédiaire d'une boîte de raccordement.

**Respecter le sens de branchement :**

**MARRON = PHASE, BLEU ou GRIS = NEUTRE, NOIR = FIL PILOTE**

- Si le fil noir n'est pas utilisé, il doit être raccordé à une borne isolée électriquement et non raccordée au réseau électrique.

**Le fil noir ne doit en aucun cas être raccordé à une borne de terre ou au fil VERT / JAUNE.**

- Vérifier le branchement correct de tous les fils dans les bornes de la boîte murale de raccordement.

NOTA : Les ordres de programmation sont distribués par les signaux ci-dessous, mesurés par rapport au Neutre.

Les couleurs à respecter pour le branchement sont celles du cordon d'alimentation de l'appareil, elles ne correspondent pas nécessairement à celles des câbles de l'installation électrique.

| Mode            | Signal à transmettre | Mesure par rapport au neutre |
|-----------------|----------------------|------------------------------|
| Confort         | —                    | 0 Volt                       |
| Eco             | —                    | 230 Volts                    |
| Hors-gel        | —                    | 115 Volts négatif            |
| Arrêt Chauffage | —                    | 115 Volts positif            |
| Conf. -1°C      | 3s — 297s            | 230 Volts/3s                 |
| Conf. -2°C      | 7s — 293s            | 230 Volts/7s                 |

## 2

## COMMENT UTILISER VOTRE APPAREIL

**i**

Les fonctionnalités de votre appareil sont susceptibles d'évoluer. Pour avoir plus de détails sur les fonctionnalités décrites ci-dessous, veuillez consulter le contenu d'aide en ligne accessible avec ce QR Code :



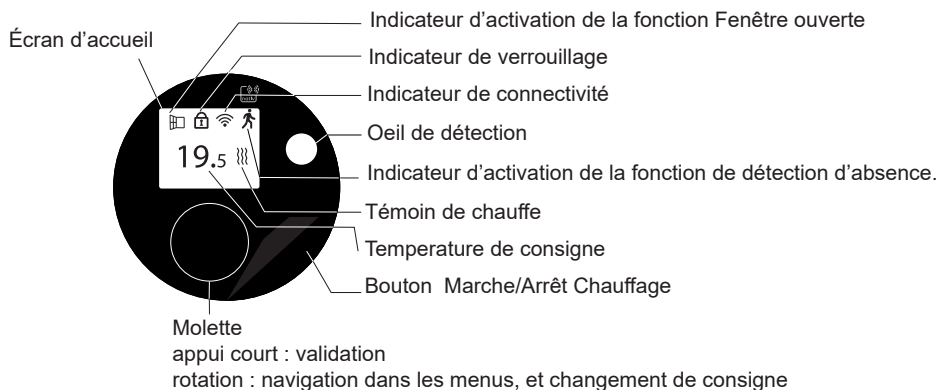
### ■ 2.1. Mise sous tension de l'appareil:

**i**

**Veuillez à enlever la pellicule de protection de l'écran**

- Appuyez sur «  » puis réglez la date et l'heure.
- Pour mettre en veille, appuyez de nouveau sur «  ».

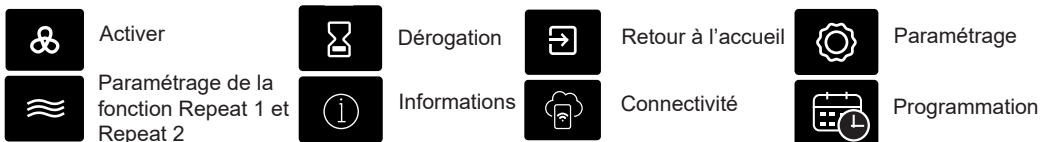
## ■ 2.2. Descriptif du boîtier



Principe de navigation :

- pour se déplacer et changer les valeurs dans les menus, tournez la molette : ⌚
- pour valider une valeur ou un mode de fonctionnement, appuyez brièvement sur la molette : ⬇️

Descriptif des logos:



## ■ 2.3. Réglage de la température de consigne

Avec la molette ⌚, modifiez la consigne de température par pas de 0.5°C de 7°C à 28°C.

## ■ 2.4 La programmation

### Programmation

### ○ La Programmation manuelle

Par défaut, le planning 1 est attribué aux jours de la semaine et le planning 3 est attribué aux jours de week-end.

Pour utiliser la programmation manuelle et définir vos consignes de température adaptées à votre rythme de vie, suivez les étapes suivantes :

- ① Accédez au menu de programmation de votre appareil.
- ② Sélectionnez l'option Prog. Manuelle.
- ③ Modifiez votre planning :
  - Votre radiateur suivra la programmation enregistrée.
  - Consulter : Lecture du programme enregistré
  - Modifier : Créer un programme ou consulter le programme enregistré.
  - Copier : Copier un jour sur un ou plusieurs autres jours.

Suivre les étapes décrites sur l'écran du radiateur.

### ○ La fonction Auto-planning

La fonction Auto-Planning permet au radiateur d'enregistrer le rythme de vie des occupants de la pièce et de prendre en compte ses paramètres de chauffe pour créer automatiquement un planning.

### ○ La Programmation par Fil Pilote

Le fil pilote peut être relié à un gestionnaire d'énergie qui enverra à l'appareil des ordres de fonctionnement.

| Ordre         | Signal électrique correspondant |       |
|---------------|---------------------------------|-------|
| Confort       | Pas de signal                   | _____ |
| Confort -1°C  |                                 |       |
| Confort -2°C  |                                 |       |
| Eco ou réduit | 230 V pleine alternance         |       |
| Hors gel      | demi-alternance négative        |       |
| Arrêt         | demi-alternance positive        |       |

«Dans ce cas, sélectionner le menu Programmation désactivée pour obtenir la fonction désirée».

## ■ 2.5 Le boost

Cette fonction active à 100% les éléments chauffants ainsi que la soufflerie (si présente).

Pour allumer ou éteindre le boost sélectionnez l'icône  dans le menu principal.

La durée est de 15 minutes par défaut.

## ■ 2.6 La fonction Repeat

La fonction «REPEAT» permet d'enregistrer jusqu'à 2 horaires auxquels le préchauffage de la salle de bain s'enclenchera automatiquement tous les jours pour qu'elle soit à la bonne température lors de son utilisation.

## ■ 2.7 Le Verrouillage du thermostat

Verrouillage

Plusieurs niveaux de verrouillage sont disponibles

### ○ Le Verrouillage simple :

Pour l'activer, sélectionnez l'option «Simple» le logo  apparaît. Pour le désactiver, maintenez la molette  enfoncée pendant 5 secondes .

### ○ Le Verrouillage par code PIN :

Sélectionnez l'option «Code PIN» et choisir un code à quatre chiffres. Pour le désactiver, maintenir la molette  enfoncée pendant 5 secondes pour entrer ce code.

### ○ Le Verrouillage «Hôtellerie»

Permet un réglage encadré de la température de consigne avec une latitude de +/- 2°C. Sélectionnez l'option «Hôtellerie» et choisir un code à quatre chiffres pour l'activer. Pour le désactiver, maintenir la molette  enfoncée pendant 5 secondes pour entrer ce code.

## ■ 2.8 La Température ECO

Température ECO

La consigne de température Eco est préconfigurée par défaut à 15,5°C, mais elle peut être ajustée selon vos préférences. Elle sera appliquée dans les situations suivantes :

- ① Réception d'un ordre ECO sur le Fil Pilote.
- ② Activation du détecteur d'absence.

## ■ 2.9 Le Détecteur d'absence

Détecteur d'absence

Lorsque la détection d'absence est activée, le thermostat optimise la consommation d'énergie en ajustant automatiquement la température de consigne en fonction de l'occupation de la pièce.

## ■ 2.10 Le Détecteur de fenêtre ouverte

Fenêtre ouverte

Lorsque la détection de fenêtre ouverte est activée, si une chute de température significative est détectée le thermostat interprète cela comme l'ouverture d'une fenêtre et réagit en coupant le chauffage. Le logo  apparaît.

## ■ 2.11 Date et Heure

Date / Heure

Par défaut, le passage en heure d'hiver / heure d'été est activé.

## ■ 2.12 Harmonisation

Harmonisation

Il est normal qu'il y ait un léger écart entre l'affichage de l'appareil et celui d'un thermomètre externe. Cependant, si cet écart est supérieur à +/- 1°C, il est possible de les harmoniser pour obtenir une meilleure correspondance entre les deux affichages.

## ■ 2.13 Le reset

Reset

### ○ Le reset simple

Le reset vous permet de remettre le thermostat dans sa configuration d'origine.  
Pour effectuer le reset entrez dans le menu «réglage» puis sélectionnez «reset»

### ○ Le reset usine

Le reset usine vous permet de remettre le thermostat dans sa configuration d'usine.  
Pour effectuer le reset entrez dans le menu «réglage» puis sélectionnez «reset».

## 3

## AIDE AUX DIAGNOSTICS

| NATURE                                              | VERIFICATION                                                                                                                                                     | ACTION                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne chauffe pas                           | S'assurer que l'écran est allumé                                                                                                                                 | Appuyer sur la touche  .                                                        |
|                                                     | si l'écran digital n'est toujours pas allumé                                                                                                                     | S'assurer que les disjoncteurs d'installation sont enclenchés et appuyer sur  . |
|                                                     | La fonction fenêtre a détecté une ouverture, l'écran affiche «fenêtre ouverte»  | Fermez la fenêtre et appuyez sur  pour réactiver le chauffage.                  |
|                                                     | Le témoin de chauffe est éteint.                                                | - Ajuster la consigne de température.<br><br>- La température ambiante ne nécessite pas de chauffer.<br><br>- L'appareil est peut-être en délestage.             |
| L'appareil chauffe tout le temps                    | - Le témoin de chauffe est allumé tout le temps.<br><br>- Vérifier que l'appareil n'est pas situé près d'une porte ouverte et/ou dans un courant d'air.          | - Ajuster la consigne de température<br><br>- Fermer la porte ou supprimer le courant d'air.                                                                     |
| L'appareil ne suit pas les ordres de programmation  | - Vérifier qu'il est en mode programmation<br><br>- Vérifier la programmation                                                                                    | - Mettre en mode programmation<br><br>- Réaliser la programmation                                                                                                |
| DANS TOUS LES CAS, CONTACTEZ UNE PERSONNE QUALIFIÉE |                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                  |

■ Pour conserver les performances de l'appareil, il est nécessaire d'effectuer régulièrement un dépoussiérage de celui-ci en passant l'aspirateur sur les entrées et sorties d'air.

■ Utilisez de préférence des produits nettoyants universels à base d'agents tensio-actifs (savon, ...) et un chiffon type microfibres. Pour un simple dépoussiérage, un chiffon suffit. L'entretien doit être effectué hors tension et après que l'appareil a refroidi.

#### Recommandations et conseils

Lors de la première chauffe, il peut s'échapper une odeur, ce phénomène disparaît après quelques minutes de fonctionnement.

Si votre installation est équipée d'un délesteur : Le délestage étant prioritaire, il est possible que l'appareil ne chauffe pas, en cas de surconsommation momentanée (lave-linge + four + fer à repasser...). Ceci est normal. Dès rétablissement d'une consommation normale, l'appareil se remettra en chauffe.

Prévu pour être raccordé à un réseau d'alimentation électrique 230V~ 50Hz.

**TOUTES LES INTERVENTIONS SUR NOS APPAREILS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES HORS TENSION ET PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ.**

**NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS OU À BASE D'ACÉTONE QUI RISQUERAIENT DE DÉTÉRIORER LE REVÊTEMENT DE L'APPAREIL.**

### **IMPORTANT : LES CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL SONT INDIQUÉES SUR L'ÉTIQUETTE SIGNALÉTIQUE.**



L'apposition de cette marque par le fabricant garantit que l'appareil respecte les directives communautaires européennes de sécurité (directive basse tension- DBT) de compatibilité électromagnétique (CEM), et de limitation de substances dangereuses (ROHS) et d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie (ERP).

#### **classe II**



Appareil de classe 2 : signifie que l'appareil est à double isolation et ne doit donc pas être raccordé au conducteur de protection (fil de terre).

#### **IP....**

Indice de Protection de l'enveloppe de l'appareil contre la pénétration des corps solides et liquides



**LES DÉCHETS ÉLECTRIQUES NE DOIVENT PAS ÊTRE JETÉS AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. VEUILLEZ RECYCLER DANS LES CENTRES APPROPRIÉS.**

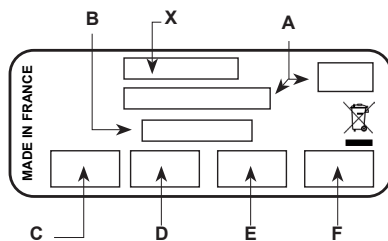


Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

L'étiquette signalétique est placée en bas et à droite (côté commande) de votre appareil, elle permet de l'identifier.

Elle est composée de :

- La référence complète de l'appareil et son indice de fabrication (rep.A) à préciser pour le SAV.
- Sa puissance en Watt (rep. B).
- Les certificats de conformités (rep. C-D-E-F).
- N° du constructeur (rep X).



## Garantie France métropolitaine

### Document à conserver par l'utilisateur et à présenter en cas de réclamation.

Le présent document doit être conservé par l'utilisateur et présenté en cas de demande de prise en charge au titre de la garantie.

**GARANTIE Commerciale** - Les produits bénéficient d'une garantie commerciale de 3 ans à compter de la date d'achat, sous réserve de présentation d'un justificatif d'achat (facture ou ticket de caisse). À défaut de justificatif d'achat, la garantie pourra être appliquée à partir de la date de fabrication du produit, sous réserve de sa traçabilité.

La garantie commerciale est valable uniquement en France métropolitaine. Cette limitation géographique ne fait pas obstacle à l'application des garanties légales de conformité et des vices cachés, conformément aux dispositions applicables dans l'Union européenne.

La garantie est strictement limitée au remplacement gratuit ou à la réparation en usine de la pièce ou des pièces reconnue(s) défectueuse(s) du Produit.

Sont entendues comme défectueuses, les pièces présentant un défaut de fabrication. La garantie exclut tout frais de main d'oeuvre et de déplacement (tels que notamment ceux liés à la récupération, le démontage et remontage du Produit ou de la pièce défectueuse), tout frais de transport / expédition des Produits ou de la / des pièce(s) défectueuse(s), ainsi que toute indemnité à titre de dommages et intérêts.

La garantie ne peut être actionnée que pour les Produits qui ont fait l'objet d'un usage normal dans les conditions d'emploi pour lesquelles ils sont prévus, et conformément aux prescriptions des notices d'utilisation et modes d'emploi accompagnant les Produits.

La garantie ne s'applique pas en cas de cas fortuits ou de force majeure ainsi que pour les remplacements ou réparations qui résulteraient de l'usure normale des Produits, de détériorations ou d'accidents provenant de la négligence ou de la faute de l'utilisateur ou tout tiers, de transformation sur les Produits, du défaut d'installation, d'un dimensionnement inadapté, d'un réseau d'alimentation ne respectant pas la norme NF EN 50 160, de surveillance, d'entretien, de stockage et d'utilisation anormale ou non conforme aux prescriptions de la notice.

**GARANTIES Légales** - Les dispositions ci-dessus ne font pas obstacle à l'application des garanties légales prévues par la loi, notamment la garantie des vices cachés (articles 1641 et suivants du Code civil), la garantie légale de conformité (articles L.217-3 et suivants du Code de la consommation), dont le consommateur pourrait bénéficier auprès du vendeur, lesquelles s'appliquent indépendamment de la garantie commerciale mentionnée ci-dessus.

**ATTENTION** : Si votre appareil est présumé être à l'origine d'un sinistre, celui-ci doit rester sur site à la disposition des experts d'assurance, et le sinistré doit en informer son assureur. Tout remplacement doit se faire en accord avec l'assurance.



### BON DE GARANTIE / WARRANTY CARD

Type / Model : \_\_\_\_\_

Puissance / Rating : \_\_\_\_\_

Date d'achat / Date of purchase : \_\_\_\_\_

### Cachet du vendeur / Manufacturer stamp



[www.noirot.fr](http://www.noirot.fr)

[service-client@noirot.fr](mailto:service-client@noirot.fr)  
[service-consommateur@noirot.fr](mailto:service-consommateur@noirot.fr)



CE

classe II



IP24



CE  
et ses accessoires  
se recyclent



noiroot.fr





|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                           |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----|
| Ver etiqueta de identificación del modelo - Vedi etichetta segnaletica del prodotto - Etykieta znamionowa urządzenia                                                                                                                                                  |  | Identificador(es) del modelo - Identificativo/i del modello - Identyfikator(-y) modelu                                                                    |       | Tipo de aparato - Tipo di apparecchio - Typ urządzenia : |                   | Aparato de calefacción descentralizado de acción directa de posición fija y secataillas con función scaldasali/vietle - Zdecentralizowane, stacjonarne urządzenie grzewcze o działaniu bezpośrednim oraz grzejnik drabinkowy |                   |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                           |       | Potencia calorífica - Potenza termica - Moc cieplna      |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Potencia calorífica nominal - Potenza termica nominale - Nominalna moc cieplna                                                                            |       | Pnom                                                     | 1,200             | N.A.- Nie dotyczy                                                                                                                                                                                                            | 1,700             | kW |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Potencia calorífica mínima (indicativa) - Potenza termica minima (indicativa)                                                                             |       | Pmin                                                     | N.A.- Nie dotyczy | N.A.- Nie dotyczy                                                                                                                                                                                                            | N.A.- Nie dotyczy |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Potencia calorífica máxima continuada - Massima potenza termica continua                                                                                  |       | Pmax,c                                                   | 1,200             | 1,700                                                                                                                                                                                                                        | 1,700             | kW |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Consumo de energía - Consumo di energia - Pobór mocy                                                                                                      |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Consumo de energía - Consumo di energia - Pobór mocy                                                                                                      |       | Po                                                       | N.A.- Nie dotyczy | N.A.- Nie dotyczy                                                                                                                                                                                                            | W                 |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | En modo preparado - In modo stand-by - W trybie czuwania                                                                                                  |       | Psm                                                      | 0,80              | 0,80                                                                                                                                                                                                                         | W                 |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | En modo reposo - In modo inattivo - W trybie bezczynności                                                                                                 |       | Pidle                                                    | 0,80              | 0,80                                                                                                                                                                                                                         | W                 |    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | En modo espera manteniendo la conexión a la red - In modalità standby con connessione alla rete mantenuta attiva - W trybie czuwania, podłączony do sieci |       | Pn,sm                                                    | 0,80              | 0,80                                                                                                                                                                                                                         | W                 |    |
| En modo preparado con visualización de información o del estado - Modo stand-by con visualizzazione di informazioni o dello stato - Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji                                                                                          |  | SI<br>SI<br>SI                                                                                                                                            | Tak   | Tak                                                      | SI<br>SI<br>Tak   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo - Stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo - Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym                                                                  |  | η s,on                                                                                                                                                    | 100,0 | 100,0                                                    | %                 |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Partida - Dato - Parametr                                                                                                                                                                                                                                             |  | Unidad - Unità - Jednostka                                                                                                                                |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (selección uno) - Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione) - Rodzaj regulatora mocy cieplnej/temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję) |  |                                                                                                                                                           |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal - Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale - Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym                                  |  | SI - SI - Tak                                                                                                                                             |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas - Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte - Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna                                                     |  | SI - SI - Tak                                                                                                                                             |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Control de temperatura interior con detección de presencia - Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza - Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności                                                                         |  | SI - SI - Tak                                                                                                                                             |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Opción de control a distancia - Opzione di controllo a distanza - Opcja regulacji na odległość                                                                                                                                                                        |  | SI - SI - Tak                                                                                                                                             |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Control de puesta en marcha adaptable - Controllo di avviamento adattivo - Adaptacyjna regulacja startu                                                                                                                                                               |  | SI - SI - Tak                                                                                                                                             |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Limitación de tiempo de funcionamiento - Limitazione del tempo di funzionamento - Ograniczanie czasu pracy                                                                                                                                                            |  | SI - SI - Tak                                                                                                                                             |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Sensor de lámpara negra - Termometro a globo nero - Czujnik ciepła promieniowania                                                                                                                                                                                     |  | No - No - Nie                                                                                                                                             |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Funcionalidad de autoaprendizaje - Funzionalità di autoapprendimento - Funkcja samonauczenia się                                                                                                                                                                      |  | SI - SI - Tak                                                                                                                                             |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |
| Precisión de control - Precisione del dispositivo di controllo - Precyzja regulacji                                                                                                                                                                                   |  | SI - SI - Tak                                                                                                                                             |       |                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                              |                   |    |

|                                                    |  |                                                                                        |  |         |  |                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                             |  |                                                                  |  |                                                                                               |  |                                                                                                    |  |                                                  |  |                                               |  |                                                              |  |                                                  |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                          |  |                         |  |                |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  |                                                                                              |  |                                                                                  |  |                                                           |  |                                                                        |  |                                                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------|--|---------|--|---------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------|--|----------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Contact details - Contactgegevens - Kontaktangaben |  | See unit's name plate - Zie het etiket op het product - Siehe Typenschild des Produkts |  | ANURI 2 |  | Characteristics - Kenmerken - Eigenschaften |  | Type of unit - Type apparaat - Modellkennungen(en) :<br>Fixed-position direct action decentralized electric heater and towel dryer - Vaste, direct werkende, decentrale verwarming en handdoekradiator - Decentrales Heizgerät mit direkter Wirkung und festem Standort, inkl. Handtuchtrockner |  | Heat output - Warmteafgifte - Wärmeleistung |  | Nominal heat output - Nominale warmteafgifte - Nennwärmeleistung |  | Minimum heat output (indicative) - Minimale warmteafgifte (indicatief) - Mindestwärmeleistung |  | Maximum continuous heat - Maximale continue warmteafgifte - Maximale kontinuierliche Wärmeleistung |  | Consumption - Stroomverbruik - Leistungsaufnahme |  | In off mode - In de uitsland - Im Aus-Zustand |  | In standby mode - In standby-stand - Im Bereitschaftszustand |  | In idle mode - In ruststand - Im Leerlaufzustand |  | In standby mode with maintaining of the connection to the network - In netwerkgebonden standby-stand - Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb |  | Standby mode with display of information or status - Standby-stand met weergave van informatie of status - Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige |  | Seasonal space heating energy efficiency in active mode - Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in de aanstand - Raumheizungs-jahresnutzungsgrad im aktiven Betrieb |  | Element - Item - Angabe |  | Unit - Eenheid |  | Type of heat output / room temperature control (select one) - Type warmteafgifte/regeling kamertemperatuur (selecteer één) - Art des Raumtemperaturreglers (bitlle eine Möglichkeit auswählen) |  | Electronic room temperature control plus week timer - Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar - Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung |  | Room temperature control, with open window detection - Regeling van de kamertemperatuur, met openraamdetectie - Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster |  | Room temperature control, with presence detection - Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie - Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung |  | Distance control option - Optie van regeling op afstand - Fernbedienungsoption |  | Adaptive start control - Adaptieve regeling van de start - Adaptive Regelung des Heizbeginns |  | Working time limitation - Beperking van de werkingsduur - Betriebszeitbegrenzung |  | Black bulb sensor - Zwartebol-sensor - Schwarzkugelsensor |  | Self-learning functionality - Zelflerende functie - Selbstlernfunktion |  | Control accuracy - Regel nauwkeurigheid - Regelungsgenauigkeit |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                    |  |                                                                                        |  |         |  |                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                             |  |                                                                  |  |                                                                                               |  |                                                                                                    |  |                                                  |  |                                               |  |                                                              |  |                                                  |  |                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                          |  |                         |  |                |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                             |  |                                                                                |  |                                                                                              |  |                                                                                  |  |                                                           |  |                                                                        |  |                                                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**(EN)**

- **Manual programming**
  - Access the programming menu of your unit.
  - Select the **Manual Programming** option.
  - Create your schedule.
  - Your radiator will follow the recorded program.
  - Consult:** Consult the recorded program.
  - Modify:** Create a program or consult the recorded program.
  - Copy:** Copy one day onto another or several other days.
  - Follow the steps described on the radiator screen.
- **Programming with Pilot wire**
  - The pilot wire can be connected to an energy manager which will send the until operating orders.

**(NL)**

- **Handmatig programmeren**
  - Ga naar het programmerenmenu van uw apparaat.
  - Selecteer de optie **Handmatig programmeren**.
  - Uw radiator zal het opgeslagen programma volgen.
  - Raadvragen:** het opgeslagen programma aflezen.
  - Wijzigen:** een programma aanmaken of het opgeslagen programma aanpassen.
  - Kopieren:** een dag kopiëren naar een of meer andere dagen.
  - De stappen op het scherm van de verwarming volgen.
- **Programmering via schakeldraad**
  - De schakeldraad kan worden aangesloten op het energiebeheersysteem dat bedieningsopdrachten naar het apparaat stuurt.

**(DE)**

- **Manuelle Programmierung**
  - Das Programmierungsmenü des Geräts aufrufen.
  - Option **Manuelle Prog.** auswählen.
  - Eigene Planung erstellen.
  - Das Heizgerät folgt der gespeicherten Programmierung.
  - Anzeigen:** Anzeigen des gespeicherten Programms
  - Ändern:** Ein Programm erstellen oder das gespeicherte Programm anzeigen lassen.
  - Kopieren:** Einen Tag auf einen oder mehrere andere Tage kopieren.
  - Die auf dem Bildschirm des Heizgeräts beschriebenen Schritte befolgen.
- **Programmierung per Steuerleiter**
  - Der Steuerleiter kann mit einem Energiemanagement-System verbunden werden, das Funktionsbefehle an das Gerät sendet.

**(ES)**

- **Programación manual**
  - Entre en el menú de programación del aparato.
  - Seleccione la opción **Prog. Manual**.
  - El radiador seguirá el programa memorizado.
  - Consultar:** Leer el programa memorizado.
  - Modificar:** Crear un programa o consultar el programa memorizado.
  - Copiar:** Copiar un día para uno o varios días.
  - Siga los pasos descritos en la pantalla del radiador.
- **Programación con el Hilo Piloto**
  - El hilo piloto puede conectarse a un gestor de energía que enviará al aparato las órdenes de funcionamiento.

**(IT)**

- **Programmazione manuale**
  - Accedere al menu di programmazione dell'apparecchio.
  - Selezionare l'opzione **Prog. Manuale**.
  - Il radiatore seguirà la programmazione impostata.
  - Visualizza:** Consultazione del programma registrato
  - Modifica:** Creazione di un programma oppure consultazione del programma registrato
  - Copia:** Copia di un giorno su uno o più altri giorni.
  - Seguire le istruzioni visualizzate sul display del radiatore.
- **Programmazione tramite filo pilota**
  - Il filo pilota può essere collegato a un gestore energetico che invia all'apparecchio i comandi di funzionamento.

**(PL)**

- **Programowanie ręczne**
  - Przejdź do menu programowania urządzenia.
  - Wybierz opcję **Prog. ręczne**.
  - Urządzenie będzie działać w sposób zaprogramowany.
  - Sprawdz:** pokaż zapisanego programu
  - Wzrost:** tworzenie programu lub sprawdzanie zapisanego programu.
  - Kopij:** kopiowanie dnia do jednego lub kilku innych dni.
  - Postępować zgodnie z etapami podawanymi na ekranie grzejnika.
- **Programowanie za pośrednictwem przewodu pilota**
  - Przewód pilota może być połączony ze sterownikiem energii, który będzie przysyłał do urządzenia polecenia dotyczące działania.

**○ Funkcja planowania automatycznego**

**Funkcja Auto-Planing**  
La funzione Auto-Planing consente al radiatore di memorizzare le abitudini di utilizzo degli occupanti del locale e di utilizzare queste informazioni per generare automaticamente un programma di funzionamento. Il controllo adattivo dell'avvio anticipa la concessione del riscaldamento per garantire la temperatura desiderata già al momento dell'occupazione del locale.  
In caso di variazioni impreviste, assenze o ritardi anticipati, il radiatore adeguerà immediatamente il proprio funzionamento al nuovo ritmo di utilizzo.

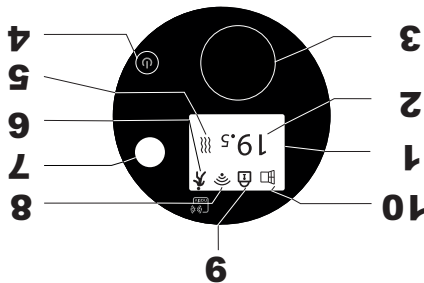
**Funkcja Autoplanifikacja (Auto-Planing)** permite que el radiador guarde el estilo de vida de los ocupantes de la habitación y tenga en cuenta sus patrones de calefacción para crear automáticamente una programación. Gracias a su control de activación adaptativa, anticipa la calefacción para que se alcance la temperatura adecuada en cuanto se ocupe la habitación.  
En caso de imprevisto, ausencia o regreso anticipado, el radiador se adapta inmediatamente al nuevo ritmo.

**Die Funktion Auto-Planing** ermöglicht es dem Heizgerät, den Lebensrhythmus der Bewohnerinnen und Bewohner zu speichern und die jeweiligen Heizeneinstellungen bei der automatischen Planung zu berücksichtigen. Dank der adaptiven Steuerung der Aktivierung wird der Raum vorgeheizt und so die richtige Temperatur bei Beginn der Raumnutzung gewährleistet.  
Bei unvorhergesehenen Ereignissen, Abwesenheit oder einer Rhythmus-Ankehr passt sich das Heizgerät sofort dem neuen Rhythmus an.

**Met de Auto-Planing-functie** kan de radiator de levenslijn van de gebruikers van het vertrek opslaan en rekenen houden met de verwarmingsparameters om automatisch een planning op te stellen. Dankzij de aanpasbare controle van de temperatuur wordt de ruimte voorverwarmd, zodat de kamer de juiste temperatuur heeft bij onvoorziene omstandigheden, afwezigheid of vroegtijdige terugkeer past de radiator zich onmiddellijk aan het nieuwe ritme aan.

**The Self-Scheduling function**  
Self-Scheduling function allows the radiator to record the rhythm of life of the occupants of the room and to take into account its heating settings to automatically establish a schedule. With its adaptive activation control, it anticipates the heating to provide a good temperature as soon as the room is occupied.  
In the event of unexpected situations, absence or early return, the radiator immediately adapts to the new rhythm.





## Use - Gebruik - Nutzung - Utilización - Utilizzo - Obsługa

**PL** - Podłączenie elektryczne musi być zgodne z normami obowiązującymi w kraju montażu (NFC 15-100 dla Francji).  
- Urządzenie należy podłączyć do sieci elektrycznej 230 V, 50 Hz poprzez skrzyżkę przyłączeniową.  
Przebiegając następującą sposobu podłączania:  
**BRĄZOWY = FAZA,**  
**NIEBIESKI lub SZARY = NEUTRALNY,**  
**CZARNY = PRZEWÓD PIŁOTA**  
- Jeżeli przewód czarny nie jest używany, należy go podłączyć do zacisku izolowanego przewodu nie wolno pod żadnym pozorem podłączyć do zacisku uzemiającego ani do przewodu ZIELONO-ZŁOTEGO.  
- Sprawdź prawidłowe podłączenie wszystkich przewodów do zacisków w puszcze ściennych.  
UWAGA: Połączenia programowe są rozprawdane za pomocą przycisków sygnałowych, których należy przetrząść podczas podłączania, to kolory przewodów zasilania uzależnienia. Nie muszą one zawsze odpowiadać kolorom przewodów instalacji elektrycznej.

**IT** - L'impianto elettrico deve essere conforme alle normative vigenti nel Paese di installazione (NFC 15-100 per la Francia).  
- L'apparecchio deve essere collegato a una rete elettrica 230V 50Hz tramite una scatola di collegamento.  
Rispettare la seguente configurazione dei collegamenti:  
**BRUNO o GRIGIO = NEUTRO,**  
**NERO = FILO PILOTA**  
- Se il filo nero non viene utilizzato, deve essere collegato a un morsetto al filo VERDE / GIALLO.  
Verificare il corretto serraggio di tutti i conduttori nei morsetti della scatola di collegamento a parete.  
NOTA: I comandi di programmazione sono trasmessi tramite i segnali indicati di seguito, rilevati rispetto al Neutro.  
I colori da rispettare per il collegamento sono quelli del cavo di alimentazione dell'apparecchio e non necessariamente quelli dei cavi dell'impianto elettrico.

**ES** - La instalación eléctrica debe de respetar las normas vigentes del país de instalación (NFC 15-100 para Francia).  
- El aparato debe conectarse a una red eléctrica de 230 V y 50 Hz en un respect al sentido de conexión.  
Respetar el siguiente modo de conexión:  
**BRUNO = FASE,**  
**AZUL o GRIS = NEUTRO,**  
**NEGRO = FILO PILOTO**  
- Si no se utiliza el hilo negro, debe conectarse a un borne aislado eléctrico y no conectado a la red eléctrica.  
El hilo negro no debe conectarse nunca a una toma de tierra o al hilo VERDE/AMARILLO.  
Comprobar que todos los hilos están conectados correctamente a los bornes, medidas respecto al Neutro.  
Los colores que deben respetarse para conectar son los del cable de alimentación eléctrica del aparato, que no corresponden necesariamente con los de la instalación eléctrica.

**DE** - Der Stromanschluss muss dem im Land der Installation geltenden Normen entsprechen (NFC 15-100 für Frankreich).  
- Das Gerät muss mithilfe einer Anschlussdose an ein Stromnetz mit 230 V/50 Hz angeschlossen werden.  
Anschlussdose beachten:  
**BRUNN = PHASE**  
**BLAU oder GRÜN = NEUTRALLEITER,**  
**SCHWARZ = STEUERLEITER**  
- Wird der schwarze Leiter nicht genutzt, ist er an eine elektrisch isolierte und nicht mit dem Stromnetz verbundene Klemme anzuschließen.  
Der schwarze Leiter darf auf keinen Fall an eine Erdungsklemme oder den GRÜN/GELBEN Leiter angeschlossen werden.  
- Den korrekten Anschluss aller Leiter in der Anschlussklemmen der Wand-HINWEIS: Die Programmierbefehle werden über die nachstehenden Signale übertragen, gemessen gegenüber dem Neutralleiter.  
Für den Anschluss sind die Farben des Netzkabels des Geräts zu beachten, sie stimmen nicht zwingend mit den Farben der Leitungen der Elektroinstallation überein.

**NL** - De elektrische installatie moet voldoen aan de normen die van toepassing zijn in het land van installatie (NFC 15-100 voor Frankrijk).  
- Het apparaat moet worden aangesloten op een elektriciteitsnet van 230V 50Hz met behulp van een aansluitdoos.  
Kleuren waarop u moet letten bij het aansluiten:  
**BRUIN = FASE**  
**BLAUW of GRUEN = NEUTRAAL (NULL)**  
**ZWART = SCHAKELDRAD**  
- Als de zwarte draad niet wordt gebruikt, moet deze worden aangesloten op een elektrisch geïsoleerde klem die niet op het elektriciteitsnet is aangesloten.  
In geen geval mag de zwarte draad worden aangesloten op een aardklem of op de GROENGELE draad.  
Controleer of alle draaden correct zijn aangesloten op de klemmen van de OPMERKING: De programmeerorders worden doorgegeven via de ondestaande signalen, gemeten ten opzichte van de nuldrader.  
De kleuren waarop u moet letten bij het aansluiten, zijn die van het net.  
Noer van het apparaat. Deze hoeven niet per se overeen te komen met de kleuren van de kabels in de elektrische installatie.

**EN** - The electrical installation must be done in compliance with the standards in effect in the country of installation (NFC 15-100 for France).  
- The unit must be connected to a 230V 50Hz electrical network using a terminal box.  
Respect the wiring direction:  
**BROWN or GRAY = NEUTRAL,**  
**BLACK or PILOT WIRE**  
- If the black wire is not used, it must be connected to an electrically insulated terminal and not connected to the electrical network.  
The black wire must not in any event be connected to ground terminal or to the GREEN / YELLOW wire.  
Verify the correct connection of all of the wires in the terminals of the wall-mounted terminal box.  
NOTA: The programming orders are distributed by the signals below, measured with respect to the Neutral.  
The colors to be respected for the connection are those of the power cord of the unit, they do not necessarily correspond to those of the electrical installation wires.





- Use this heater on horizontal and stable surface, or attached to a wall, as appropriate.

#### For units containing a heat transfer fluid:

- This heating unit is filled with a precise quantity of a special oil. Replaces which require the opening of the oil tank must only be done by the manufacturer or its after-sale service department, which should be contacted in the event of an oil leak.

- When the heating unit is discarded, respect the regulations concerning the elimination of the oil.

#### For units to be mounted in high places:

- The heater must be installed at least 1.5 m above the floor.

#### For units that can be used for laundry drying:

WARNING: This unit is only intended for the drying of water washed items.

- The laundry items to be dried must be placed on the parts of the unit intended for this purpose.

WARNING: To avoid all danger to very young children, this unit should be installed such that the lowest heating bar is at least 600 mm above the floor.

#### For mobile units:

- Do not use this heating unit near a bathtub, shower or swimming pool.

- Do not use this heating unit if it has fallen.

- Do not use this heating unit if its shows visible signs of damage.

#### Voor mobiele apparaten:

- Gebruik deze verwarming niet in de buurt van een bad, douche of zwembad.

- Gebruik de verwarming niet als het apparaat is gevallen.

- Gebruik de verwarming niet als het apparaat is beschadigd.

- Gebruik deze verwarming niet waarvoor er personen aanwezig zijn die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.

WAARSCHUWING: Gebruik deze verwarming niet in kleine ruimtes waarvoor er personen aanwezig zijn die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.

WAARSCHUWING: Om brandgevaar te voorkomen, moeten textiel, gordijnen en andere brandbare materialen minimaal 1 meter van de luchtruimte van het apparaat worden gehouden.

#### Voor apparaten die een warmtegeleidende vloeistof bevatten:

- Deze verwarming bevat een vloeistof speciale olie. Reparaties waarbij het olietank moet worden geopend of anderszins wordt geopend mogen alleen door de fabrikant of diens klantenservice worden uitgevoerd.

- Houd bij het weggoien van de verwarming rekening met de gevaren van olie.

#### Voor apparaten die gebruikskunnen worden om wasgoed te drogen:

WAARSCHUWING: Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt om met water gewassen wasgoed te drogen.

- Leg het wasgoed altijd op de daarvoor bestemde voorziening van het apparaat.

WAARSCHUWING: Plaats het apparaat zo dat de onderste verwarmingsstaaf minimaal 600 mm boven de vloer blijft, om gevaar voor jonge kinderen te voorkomen.

#### Voor apparaten die op hoogte worden geïnstalleerd:

- De verwarming moet minstens 1,5 m boven de grond worden geïnstalleerd.

- Children between the ages of 3 and 8 must not plug in, adjust or clean the unit or carry out upkeep. If the unit is covered, there is a risk that properly understand the potential dangers.

- The electrical power supply must include an omnipolar cut-off device in compliance with the installation procedure.

- The unit must not be installed under an electrical socket.

- The electrical power supply must be protected by a residual current device or assigned current equal to at least 30 mA, particularly in the event of installation in an area containing a bathtub or a shower.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sale service department or a person with similar qualifications to avoid all danger.

- To guarantee your safety, make sure that the unit is in perfect condition before using it.

- Do not install or turn on a unit that has received a shock or which has visible damage such as deformation, damaged wires, broken or disconnected parts, or parts that have been modified.

- The unit must be fastened to its support. The use of adhesives to fasten the support or the unit is not allowed.

- Children between the ages of 3 and 8 can be allowed to turn the unit on and off, as long as it has been placed or installed in an intended normal position and when the children are being supervised or have received instructions regarding the safe use of the unit.

- Het afdekken van het apparaat kan leiden tot oververhitting.

- Alle werkzaamheden aan het apparaat, vooral de elektrische aansluiting, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon om risicovolle schade te voorkomen.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat moet op de daarvoor bestemde staaf worden bevestigd.

- Het gebruik van lijn of andere kleefmiddelen is niet toegestaan.

- Gebruik de verwarming niet als het apparaat is gevallen.

- Gebruik de verwarming niet als het apparaat is beschadigd.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.



Warning, surface very hot  
Caution, hot surface

parts of this unit may become very hot and can cause burns, be especially careful in the presence of children or vulnerable people.

- This unit may be used by children of at least eight years of age and by people with limited physical, sensorial or mental capacities or by people lacking experience or knowledge, if they are correctly supervised or if instructions concerning the safe use of the unit were given to them and if the risks involved were properly understood.

- Children must not play with the unit.

- Children must not be allowed to clean or perform the user's upkeep without supervision.

- Children under the age of 3 should be kept away from the unit unless they are constantly supervised.

- Children between the ages of 3 and 8 can be allowed to turn the unit on and off, as long as it has been placed or installed in an intended normal position and when the children are being supervised or have received instructions regarding the safe use of the unit.

gekregen over veilig gebruik en mogelijke gevaren.

- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen, schoonmaken of onderhouden.

- Het afdekken van het apparaat kan leiden tot oververhitting.

- Alle werkzaamheden aan het apparaat, vooral de elektrische aansluiting, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon om risicovolle schade te voorkomen.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

gekregen over veilig gebruik en mogelijke gevaren.

- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen, schoonmaken of onderhouden.

- Het afdekken van het apparaat kan leiden tot oververhitting.

- Alle werkzaamheden aan het apparaat, vooral de elektrische aansluiting, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon om risicovolle schade te voorkomen.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

gekregen over veilig gebruik en mogelijke gevaren.

- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen, schoonmaken of onderhouden.

- Het afdekken van het apparaat kan leiden tot oververhitting.

- Alle werkzaamheden aan het apparaat, vooral de elektrische aansluiting, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon om risicovolle schade te voorkomen.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

gekregen over veilig gebruik en mogelijke gevaren.

- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen, schoonmaken of onderhouden.

- Het afdekken van het apparaat kan leiden tot oververhitting.

- Alle werkzaamheden aan het apparaat, vooral de elektrische aansluiting, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon om risicovolle schade te voorkomen.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

gekregen over veilig gebruik en mogelijke gevaren.

- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen, schoonmaken of onderhouden.

- Het afdekken van het apparaat kan leiden tot oververhitting.

- Alle werkzaamheden aan het apparaat, vooral de elektrische aansluiting, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon om risicovolle schade te voorkomen.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

gekregen over veilig gebruik en mogelijke gevaren.

- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen, schoonmaken of onderhouden.

- Het afdekken van het apparaat kan leiden tot oververhitting.

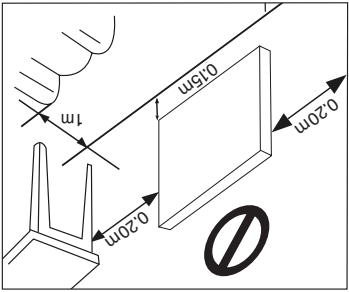
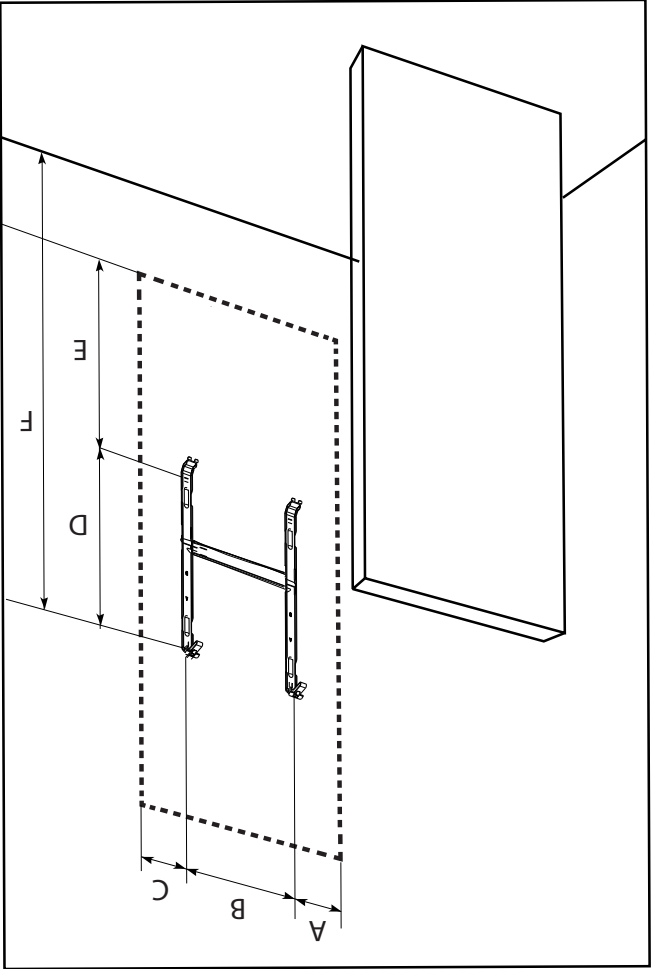
- Alle werkzaamheden aan het apparaat, vooral de elektrische aansluiting, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon om risicovolle schade te voorkomen.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

- De stroomtoevoer moet worden geïnstalleerd in ruimtes met een bad of douche.

|          |          |      |    |     |    |     |     |     |
|----------|----------|------|----|-----|----|-----|-----|-----|
| N25717○  | N25717●  | 1700 | 63 | 218 | 63 | 468 | 192 | 810 |
| N258214○ | N258224● | 1200 | 63 | 218 | 63 | 468 | 192 | 810 |
|          |          |      | A  | B   | C  | D   | E   | F   |





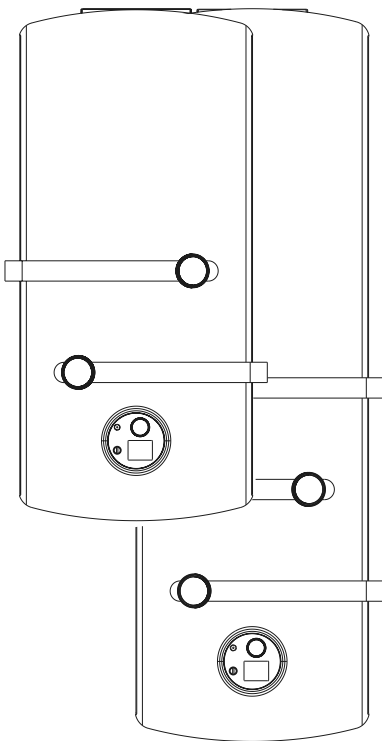
Scan the QR code for the complete notice  
Scan deze QR-code voor de volledige handleiding  
Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die vollständige Anleitung zu erhalten.  
Escaneare el código QR para ver el manual completo  
Per consultare il manuale completo, scansionare il codice QR  
Aby uzyskać pełną instrukcję, należy zeskanować ten kod QR.



421AA6150A00

EN - Installation and use instructions - NL - Installatie- en gebruiksaanwijzing - DE - Installations- und Gebrauchsanleitung  
ES - Manual de instalación y utilización - IT - Manuale di installazione e uso - PL - Instrukcja montażu i obsługi

## ANURI 2



Noirob